



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Voir dans le document/  
See herein  
NA  
Québec  
NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réfect. & Mise normes bât. admin.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE519-230889/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.117756.009	<b>Date</b> 2022-10-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-032-18358	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-2-45032 (032)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-10-14</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Girard, Isabelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm032
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 580-3551 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION-002

Réfection et mise aux normes du bâtiment administratif du  
264 chemin du Quai, Cap-aux-Meules, Québec

Inclus dans la présente modification :

1. Question et réponse 1
- 

1. QUESTION ET RÉPONSE 1:

1 (FR)	Pour la toiture, est-ce que nous pouvons réutiliser la pierre de ballast qui est déjà sur la toiture ou nous devons en fournir une neuve?	<b>LM 22/10/05 - Nous suspectons la pierre de ballaste existante d'être trop friable et de ne pas respecter la norme de durabilité CSA A23.2-9A. Présenter une soumission qui inclut le remplacement de la pierre.</b>
1 (EN)	Concerning the roof, can we reuse the ballast stone that is already on the roof or do we have to provide new material?	<b>LM 22/10/05 - We suspect that the existing ballast stone is too friable and does not meet the CSA A23.2-9A durability standard. Please, submit a bid that includes the replacement of the stone.</b>

---

**\*\*\* Toutes les autres modalités demeurent inchangées \*\*\***